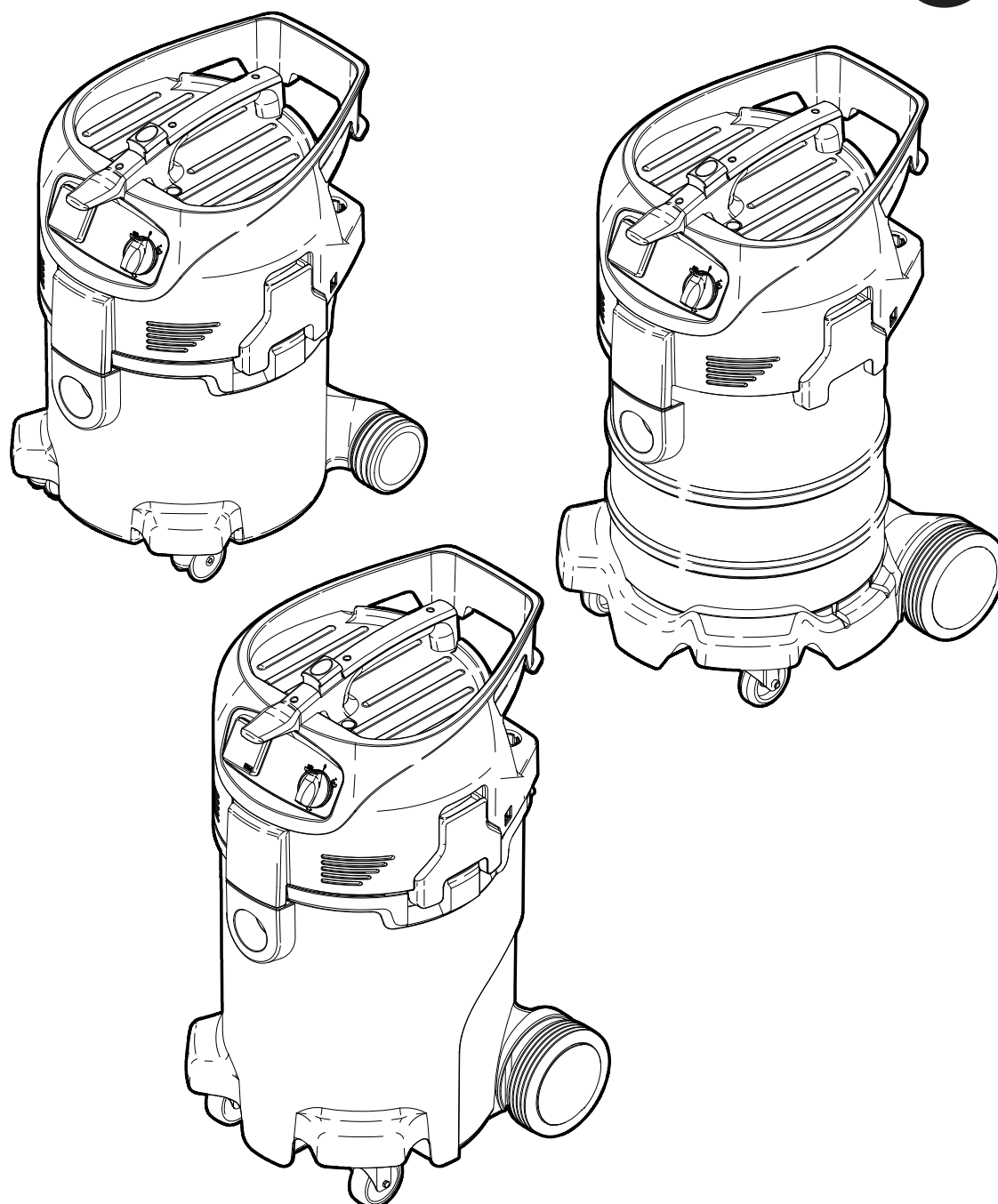


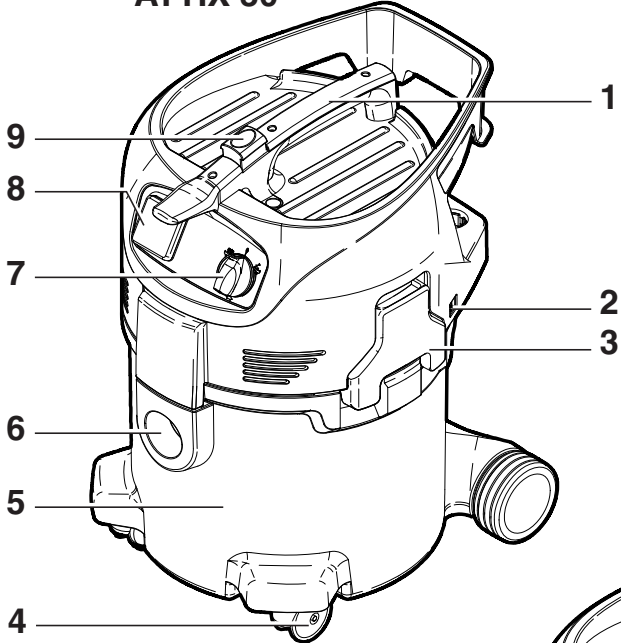
# ATTIX 30-40-50 PC/XC

## ATTIX 50-21 PC EC

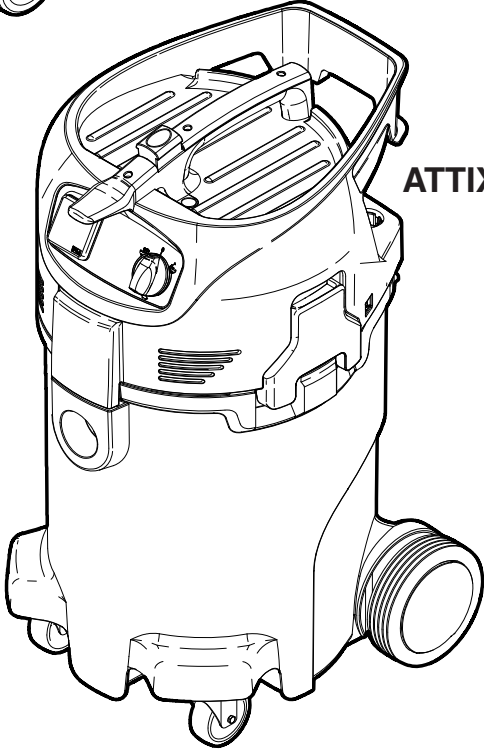
### Instructions for use



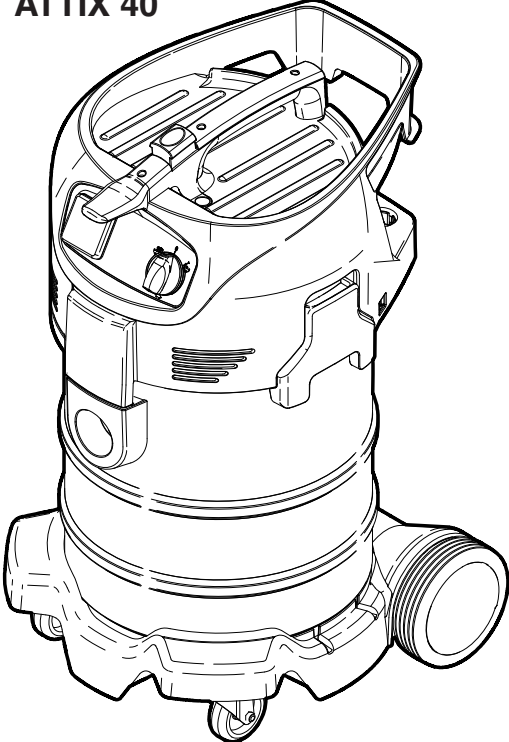
**ATTIX 30**



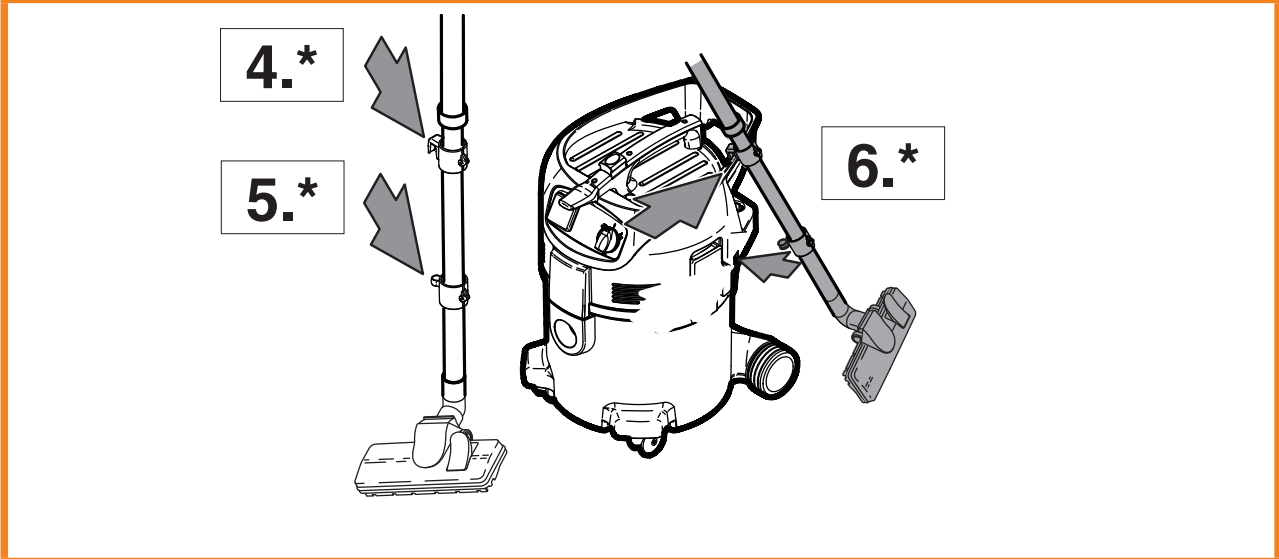
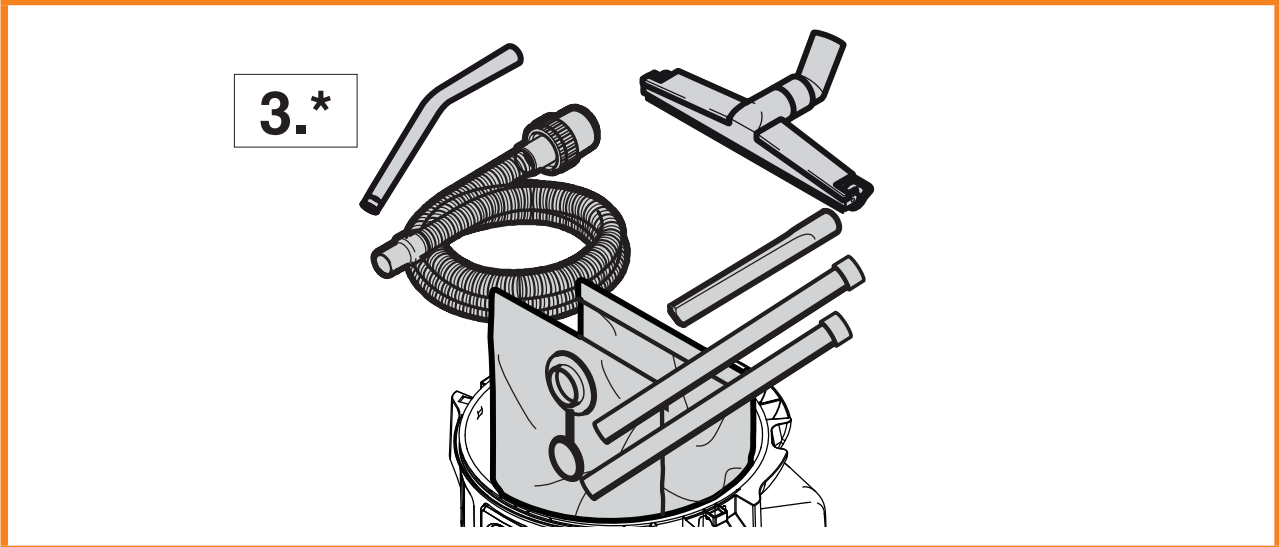
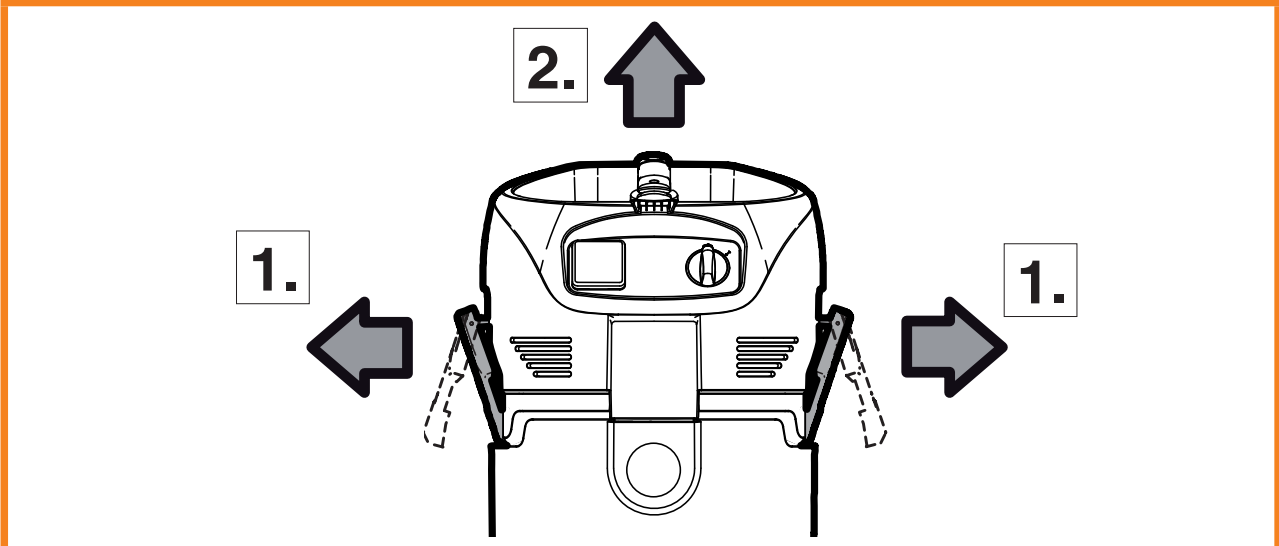
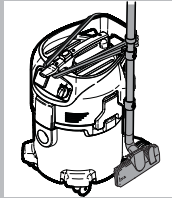
**ATTIX 50**



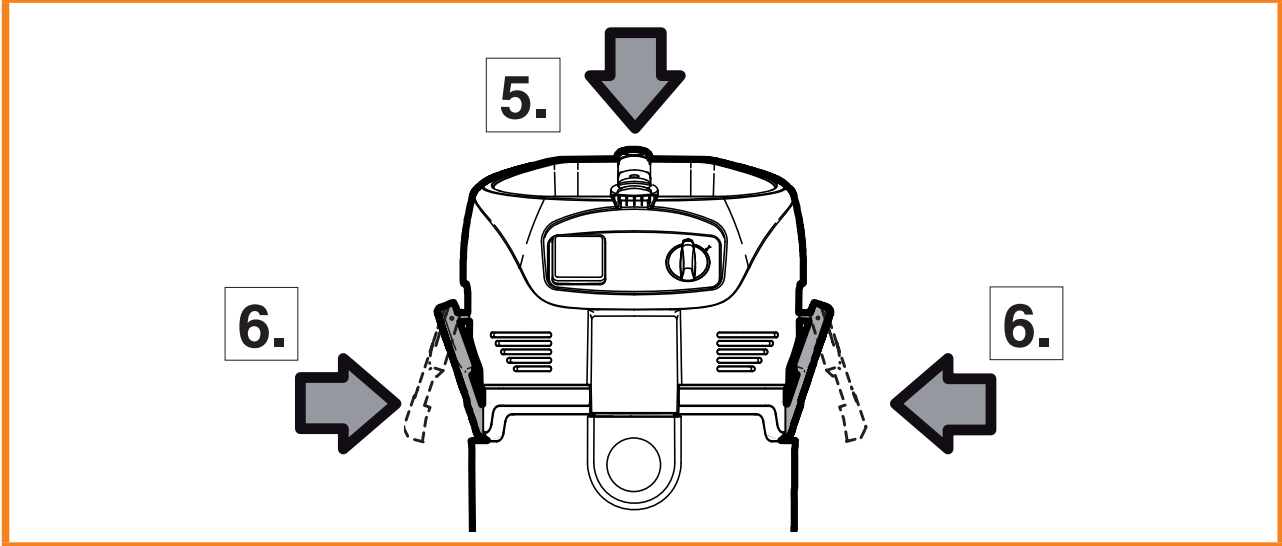
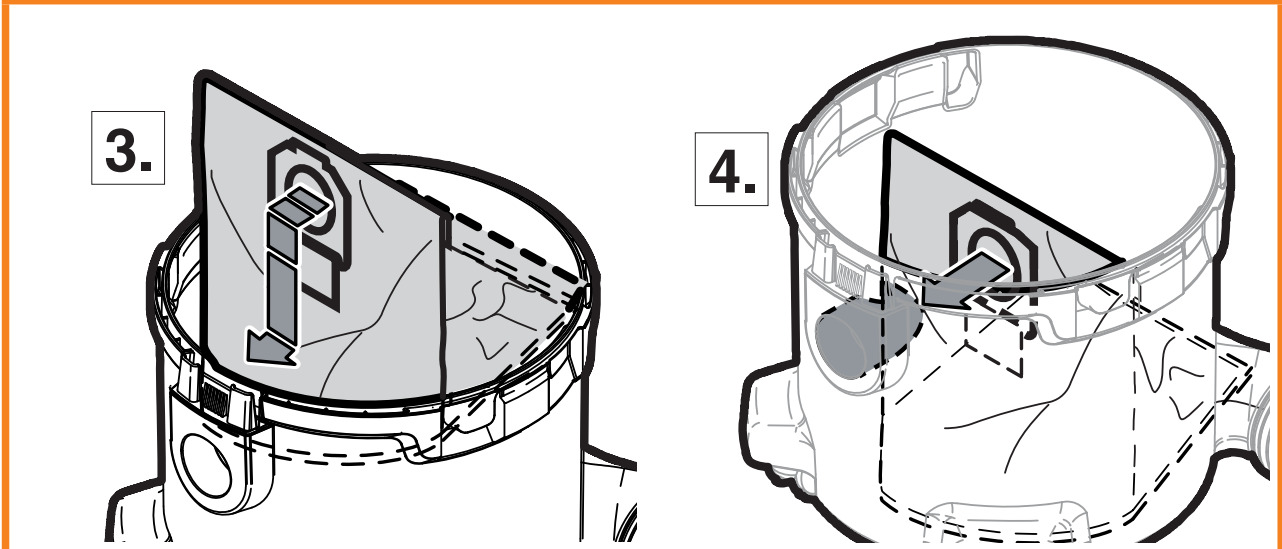
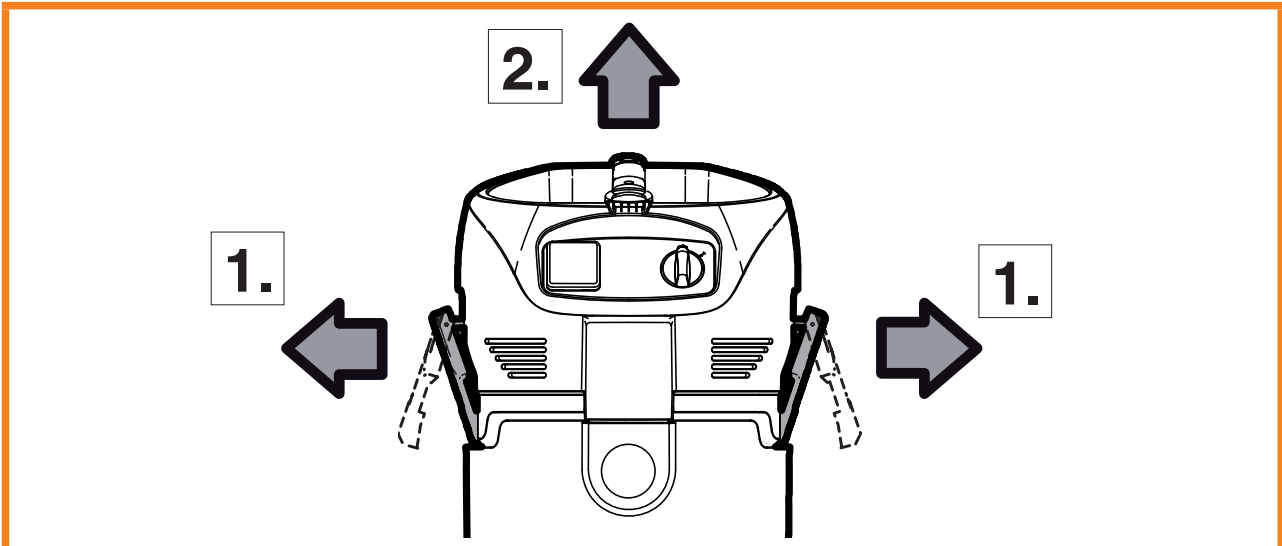
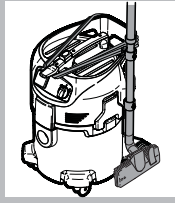
**ATTIX 40**



# A



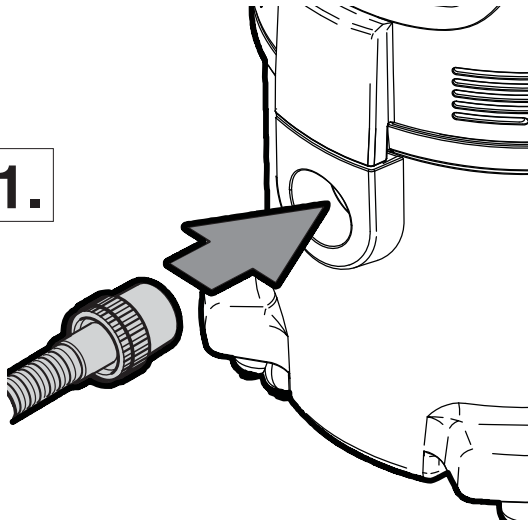
# A



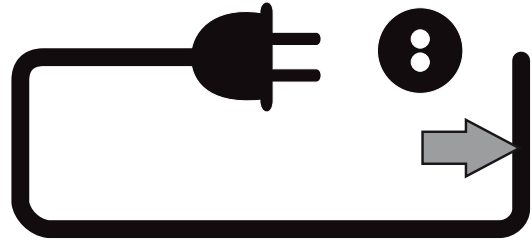
# B



1.

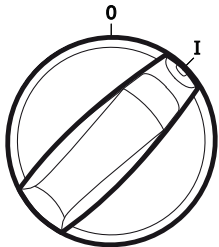


2.

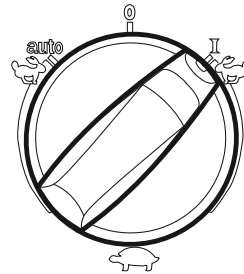



**ATTIX 30- / 40- / 50-01**  
**ATTIX 30- / 40- / 50-11**

**ATTIX 30- / 40- / 50-21**

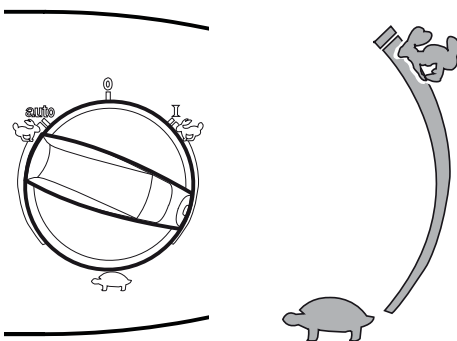


0 = ○  
 I = ●



0 = ○  
 I = ●  
 auto = 

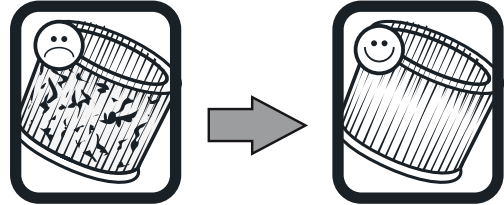
**ATTIX 30- / 40- / 50-21**



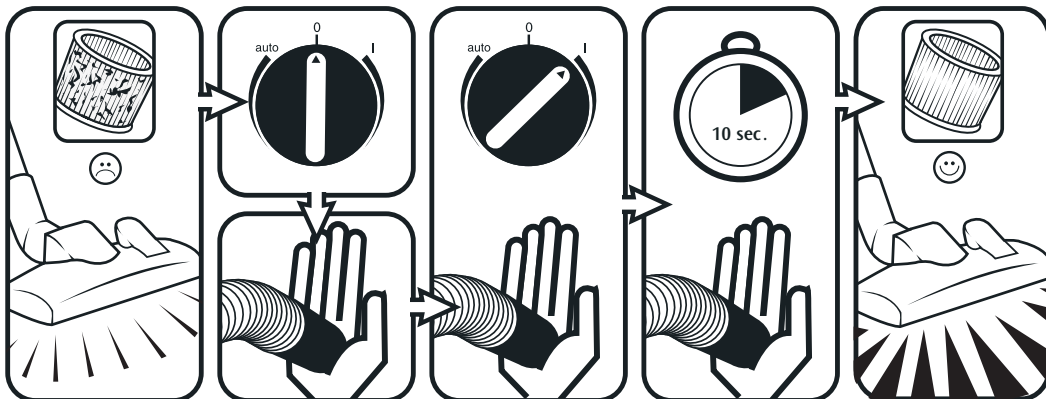
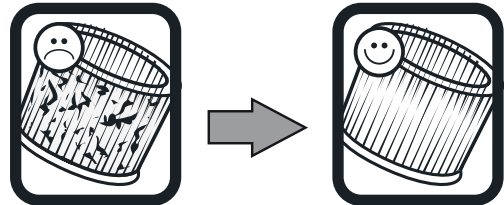
# B



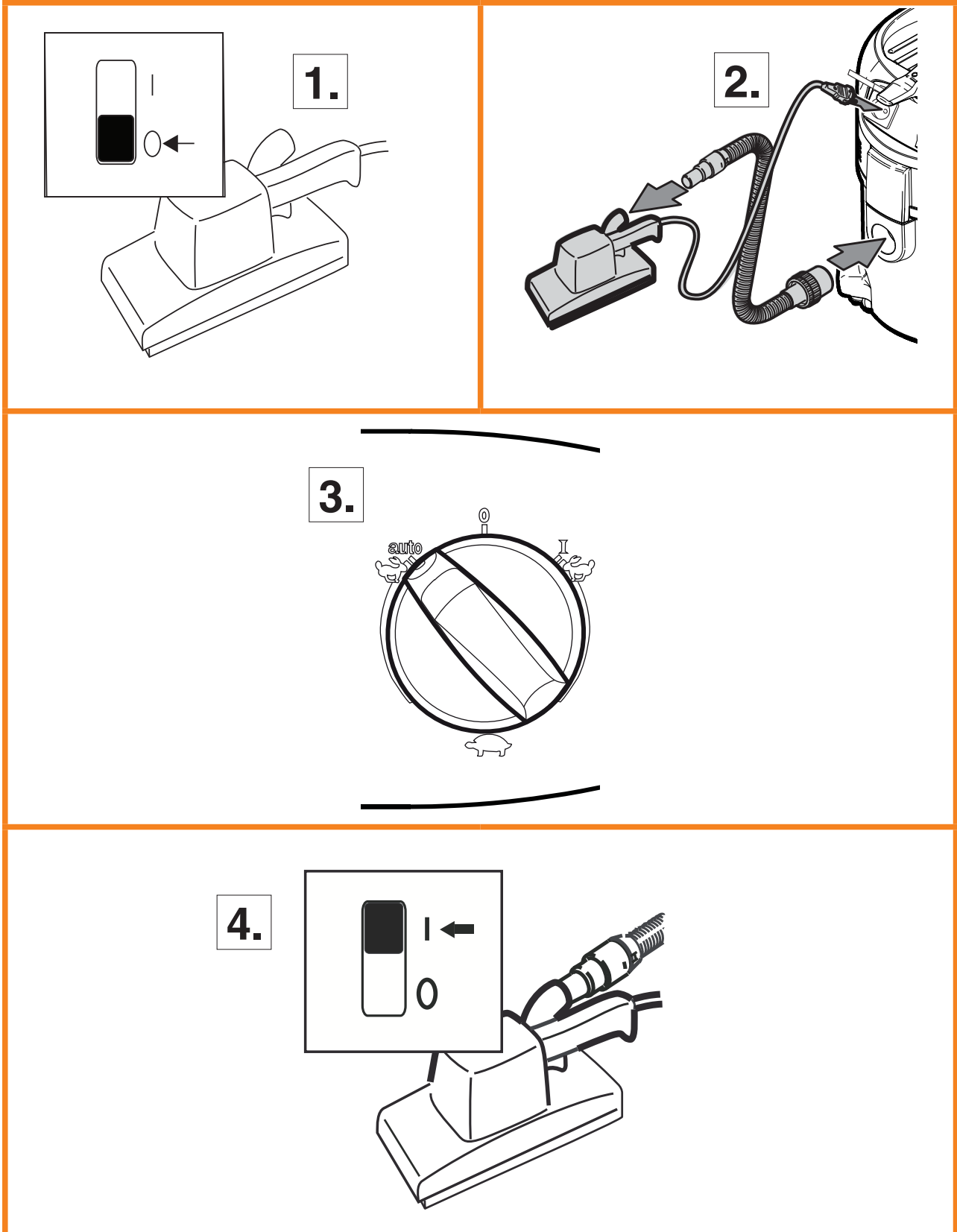
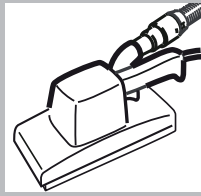
**ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC**



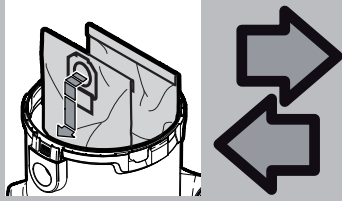
**ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC**



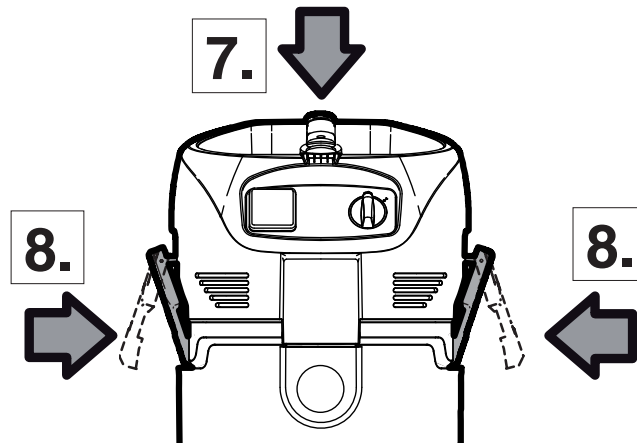
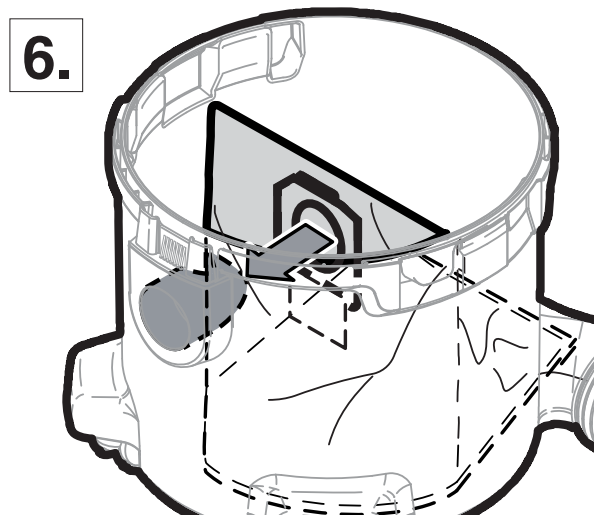
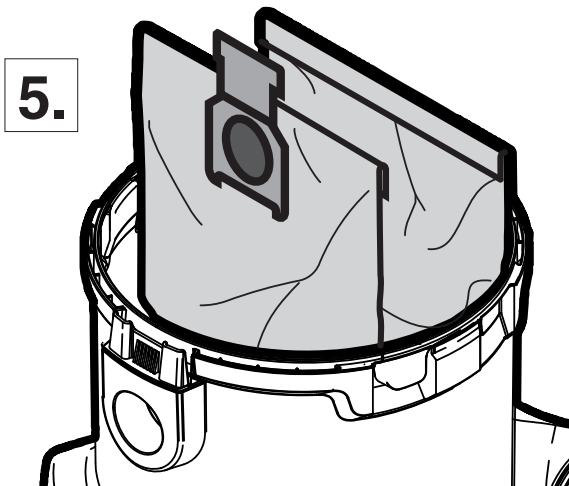
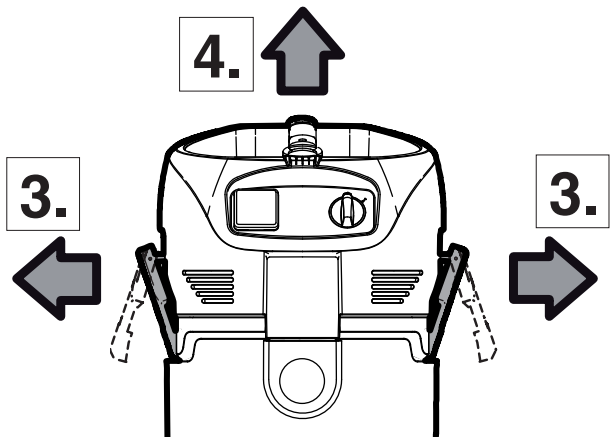
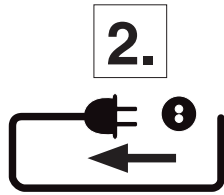
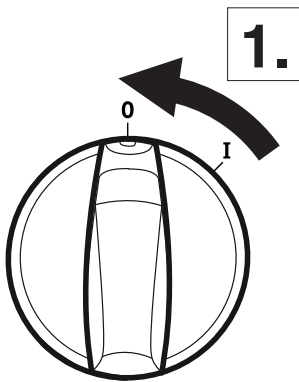
# B\*



# C



## ATTIX 30 / 40 / 50

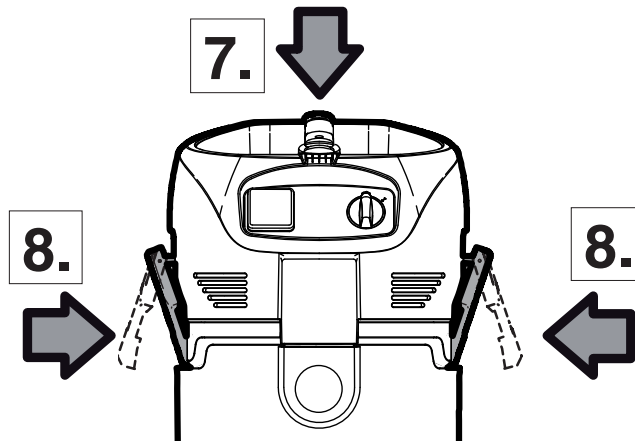
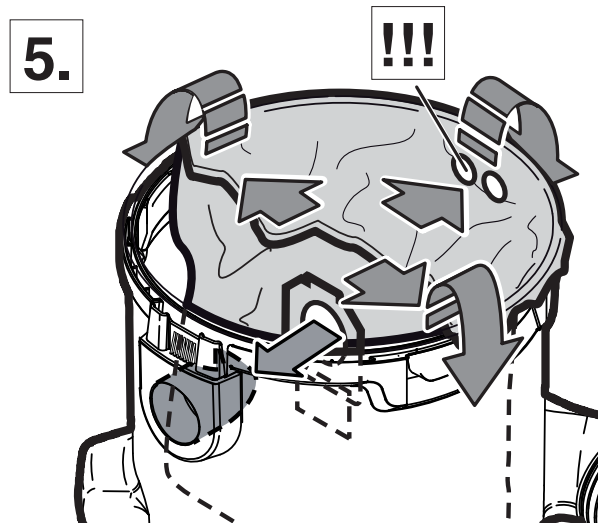
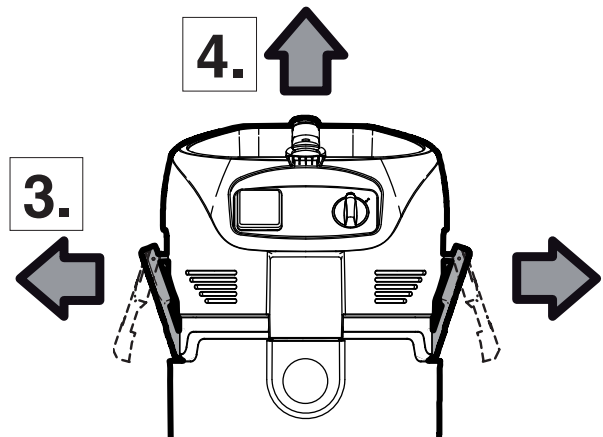
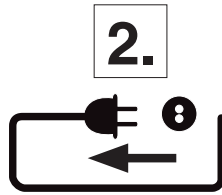
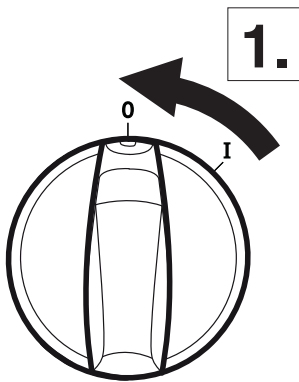




# C



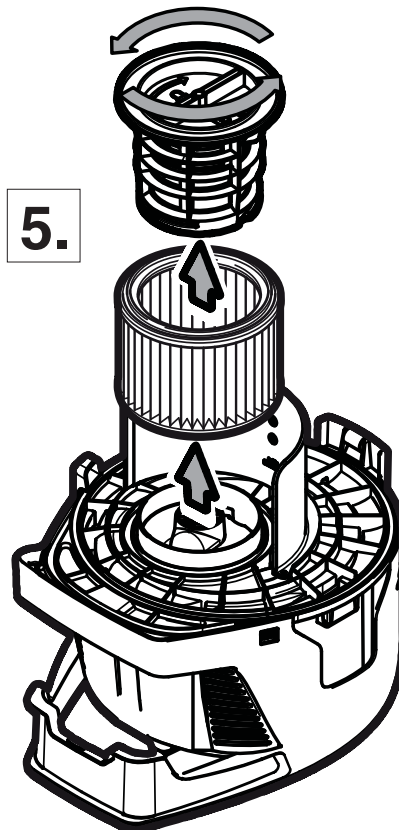
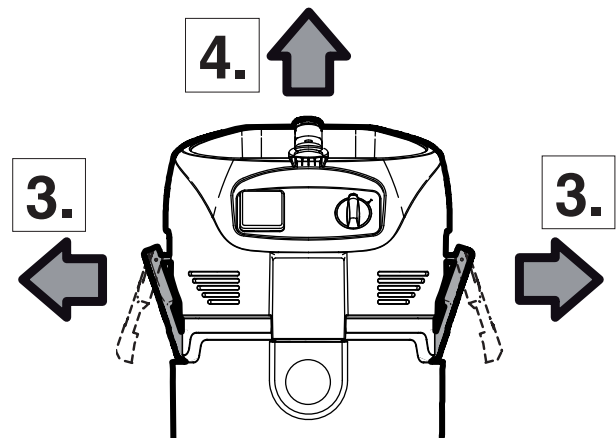
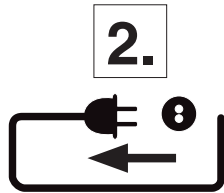
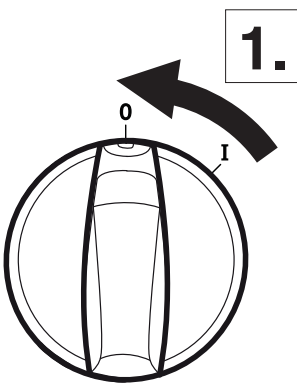
## ATTIX 30 / 40 / 50



# C



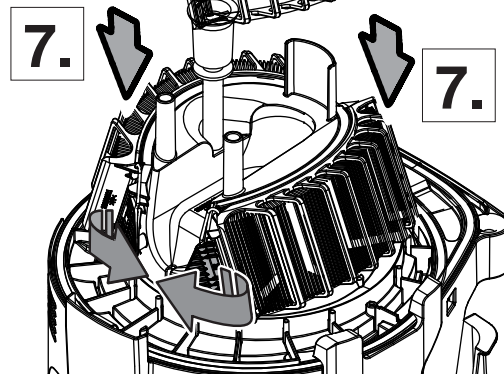
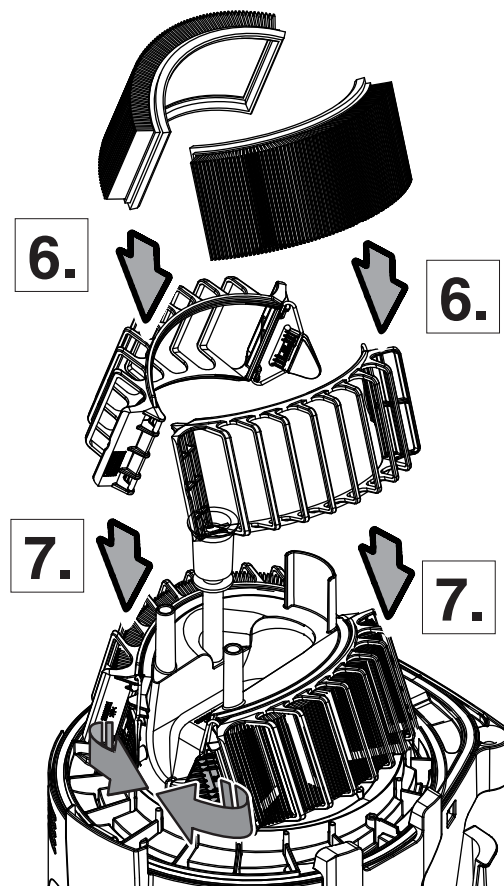
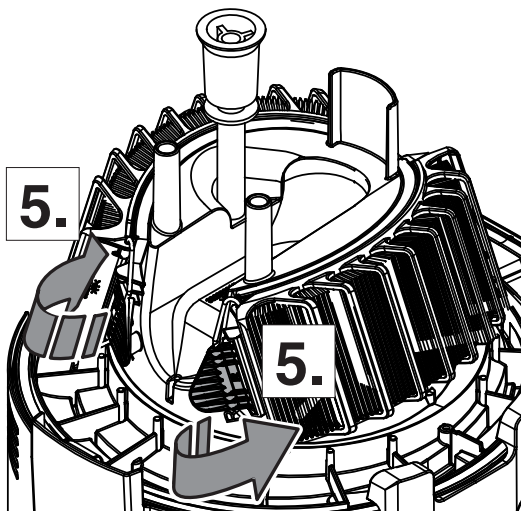
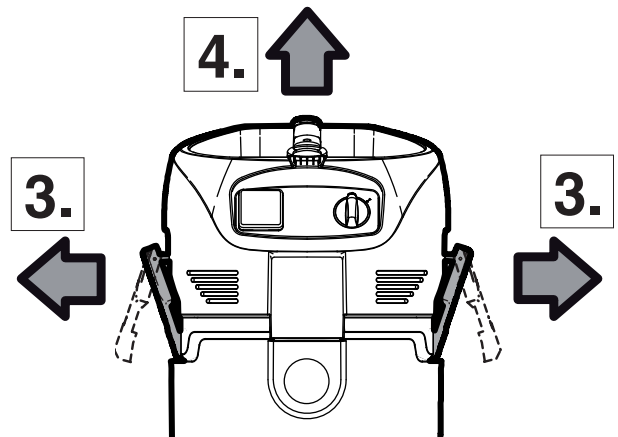
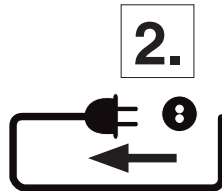
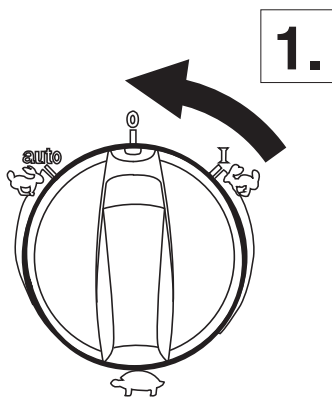
## ATTIX 30 / 40 / 50 / STD / PC



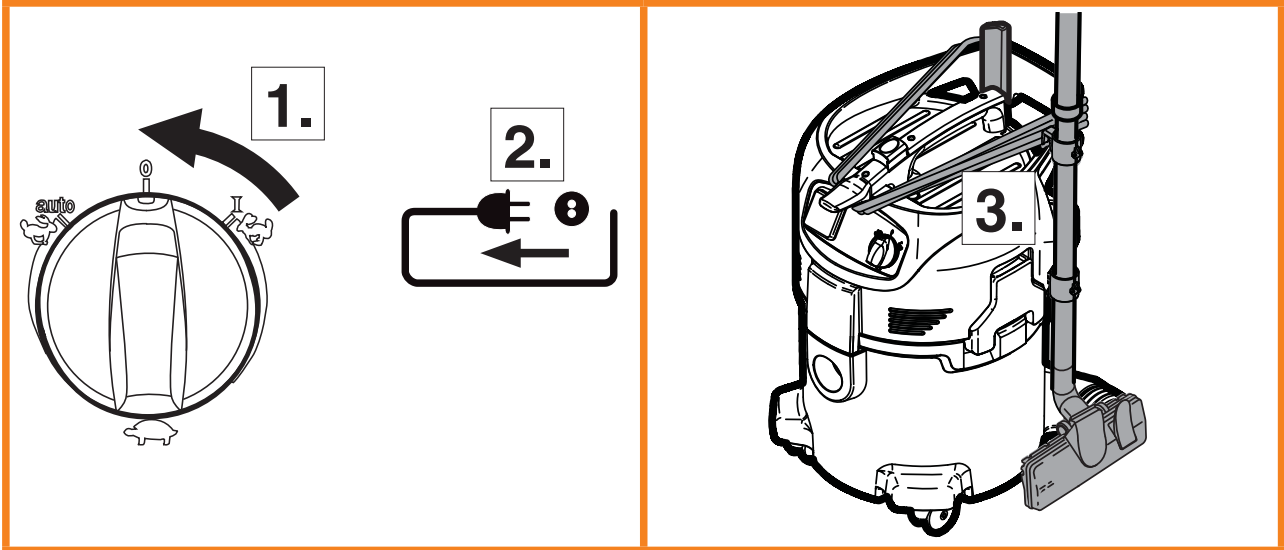
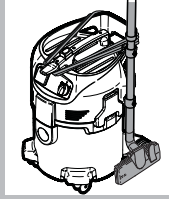
# C



## ATTIX 30 / 40 / 50 XC




# D



# 1 Istruzioni importanti sulla sicurezza

## 1.1 Simboli impiegati per contrassegnare le istruzioni

### PERICOLO


 Pericolo che comporta direttamente lesioni gravi o irreversibili, o persino il decesso.

### AVVERTIMENTO

 Pericolo che può portare a lesioni gravi o persino al decesso.

### ATTENZIONE

 Pericolo che può portare a lesioni e danni di minore entità.

 Prima di mettere in funzione l'aspirapolvere per la prima volta, è necessario leggere fino in fondo questo manuale di istruzioni con attenzione. Conservare le istruzioni per l'uso successivo.

## 1.2 Istruzioni per l'uso

Oltre alle istruzioni d'uso e alle norme antinfortunistiche vincolanti valide nel paese di utilizzo, osservare le norme riconosciute volte a garantire la sicurezza e l'uso appropriato dell'apparecchio.

## 1.3 Scopo e uso previsto

Questa macchina è destinata a un utilizzo industriale, come ad es. presso impianti, siti di costruzione e officine. Questa macchina è destinata anche a un utilizzo commerciale, ad esempio in alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e attività commerciali di noleggio. Gli incidenti dovuti a un utilizzo scorretto possono essere prevenuti esclusivamente da coloro che utilizzano l'apparecchio. L'apparecchio è adatto per l'aspirazione di polvere secca e non infiammabile, liquidi.

Ogni altro uso è considerato come uso improprio. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da tale uso. Il rischio associato a tale uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore. L'uso corretto include anche il funzionamento, la manutenzione e le riparazioni corretti così come specificato dal produttore.

LEGGERE E OSSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA.



Per le macchine classificate nella Classe di polvere L (con designazione del tipo -0L, 2L, LC) è previsto quanto segue:

L'apparecchio è utilizzabile per l'aspirazione di polvere secca e non infiammabile, polveri pericolose con valori  $OEL_1 > 1 \text{ mg/m}^3$ . Classe di polvere L (IEC 60335-2-69). Le polveri che appartengono a questa classe hanno valori  $OEL_1 > 1 \text{ mg/m}^3$ . Per le macchine destinate alla Classe di polvere L, il materiale del filtro viene testato. Il grado di permeabilità massimo è 1% e non sono previsti requisiti speciali per lo smaltimento. Rispettare i regolamenti nazionali in vigore prima dell'utilizzo. Per gli estrattori di polveri, è necessario garantire un tasso di ricambio dell'aria L adeguato, se l'aria di scarico viene reimpressa nel locale.

## 1.4 Avvertimenti importanti

### AVVERTIMENTO

- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e i simboli di attenzione prima dell'uso. Questa macchina è progettata per essere sicura quando viene utilizzata per le funzioni di pulizia, come specificato. In caso di danni alle parti elettriche o meccaniche, la macchina e/o l'accessorio devono essere riparati presso un centro di assistenza com-

petente o dal produttore prima dell'uso, in modo da evitare ulteriori danni alla macchina o lesioni fisiche all'utilizzatore.

- È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- È vietato ai bambini eseguire senza sorveglianza la pulizia e la manutenzione spettante all'utilizzatore.
- Non è previsto l'uso di questo apparecchio da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche o mentali o che manchino di esperienza e conoscenza dello stesso.
- L'utilizzo dell'apparecchio in ambienti esterni deve essere limitato a un utilizzo occasionale.
- L'apparecchio deve essere riposto in ambienti chiusi.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio quando è collegato alla presa di corrente. Staccarlo dalla presa quando non è in uso e prima della manutenzione.
- È vietato l'uso con il cavo o la spina danneggiati. Per scollegare dalla presa elettrica, afferrare la spina, non il cavo. Non maneggiare la spina o l'aspirapolvere con le mani bagnate. Disattivare tutti i comandi prima di eseguire lo scollegamento dalla presa elettrica.
- Non tirare l'apparecchio né trasportarlo per il cavo, non usare il cavo come manico, non chiudere una porta sul cavo, né tirare il cavo intorno a bordi o angoli affilati. Non passare l'aspirapolvere sopra il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Tenere i capelli, abiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano da aperture e da parti in movimento. Non infilare oggetti nelle aperture né usare l'apparecchio con l'apertura bloccata. Tenere le aperture prive di polvere, pelucchi, capelli, e ogni altra cosa che possa ridurre la portata di aria.
- Non utilizzare in aree esterne a bassa temperatura.
- È vietato l'impiego per aspirare liquidi infiammabili o combustibili come benzina, o l'utilizzo in aree in cui questi ultimi possano essere presenti.
- Non aspirare niente che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri incandescenti.
- Prestare maggiore attenzione quando si effettua la pulizia su scale.
- Non usare l'apparecchio in assenza dei filtri.
- Se l'aspirapolvere non funziona adeguatamente o è stato fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aperto o fatto cadere in acqua, restituirlo ad un centro di assistenza o al rivenditore.
- È necessario che gli operatori siano opportunamente istruiti all'uti-

lizzo di queste macchine.

- La macchina non deve essere utilizzata come una pompa dell'acqua. La macchina è destinata all'aspirazione di miscele di aria e di acqua.
- Collegare la macchina a un'alimentazione elettrica correttamente messa a terra. La presa elettrica e il cavo di prolunga devono essere dotati di un conduttore di protezione funzionante.
- Garantire una buona ventilazione presso il luogo di lavoro.
- Non utilizzare la macchina come una scala. La macchina potrebbe ribaltarsi e danneggiarsi. Pericolo di lesioni.
- Utilizzare la presa sulla macchina esclusivamente per gli scopi specificati nelle istruzioni.
- Se schiuma o liquidi fuoriescono dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente.

#### 1.5 Apparecchi dotati di doppio isolamento\*)

### ATTENZIONE

- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale e solo con gli accessori raccomandati dal costruttore.
- PRIMA DI COLLEGARE L'ASPIRAPOLVERE ALLA PRESA DI CORRENTE, controllare la targhetta riportante i dati caratteristici posta sull'aspirapolvere per vedere se la tensione nominale corrisponde alla tensione disponibile con una tolleranza del 10%.
- Questo apparecchio è provvisto di doppio isolamento. Usare solo parti di ricambio identiche. Per la riparazione di apparecchi dotati di doppio isolamento vedere le istruzioni.
- Pulire regolarmente il dispositivo di limitazione del livello dell'acqua e controllare l'eventuale presenza di danni.

In un apparecchio dotato di doppio isolamento, sono presenti due sistemi di isolamento invece della messa a terra. Non sono previsti dispositivi di messa a terra su un apparecchio dotato di doppio isolamento, né è necessario aggiungerci un dispositivo di messa a terra. La riparazione di un apparecchio dotato di doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema, e deve essere effettuata solo da personale di assistenza qualificato. Le parti di ricambio per un apparecchio dotato di doppio isolamento devono essere identiche alle parti che sostituiscono. Un apparecchio dotato di doppio isolamento è contrassegnato dalle parole "DOPPIO ISOLAMENTO" o "DOTATO DI DOPPIO ISOLAMENTO." Anche il simbolo (un quadrato posto all'interno di un altro quadrato) può essere usato sul prodotto. L'apparecchio è dotato di un cavo appositamente progettato che, se danneggiato, deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo. Quest'ultimo è disponibile presso centri di assistenza e rivenditori autorizzati e deve essere installato da personale addestrato.

#### 1.6 Attacco elettrico

### PERICOLO

- La sezione superiore della macchina contiene componenti sotto

tensione. Il contatto con i componenti sotto tensione può provocare lesioni gravi o perfino letali. Non spruzzare mai acqua sulla sezione superiore della macchina.

- L'apparecchio non deve essere usato se il cavo elettrico mostra qualsiasi segno di danneggiamento. Controllare frequentemente il cavo e la spina e se sono danneggiati, farli riparare o sostituire esclusivamente dalla Nilfisk o da una officina autorizzata Nilfisk.
- Non maneggiare il cavo elettrico o la spina con le mani bagnate.
- Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare, impugnare la spina, non il cavo. La spina deve essere sempre tolta dalla presa a muro, prima di cominciare qualsiasi lavoro di riparazione o manutenzione all'apparecchio o al cavo.
- In nessun caso, il cavo di alimentazione deve essere avvolto intorno alle dita o ad altre parti del corpo dell'operatore.
- Si consiglia di collegare la macchina attraverso un interruttore di corrente residua.
- Disporre i componenti elettrici (prese, spine e dispositivi di accoppiamento) e posare il cavo di prolunga in modo da mantenere la classe di protezione.
- I connettori, i dispositivi di accoppiamento dei cavi di alimentazione e i cavi di prolunga devono essere a tenuta stagna.

### Cavo di prolunga

- Come cavo di prolunga, utilizzare esclusivamente la versione specificata dal produttore o una di qualità superiore.
- Quando si utilizza un cavo di prolunga, verificare la sezione trasversale minima del cavo:

Lunghezza cavo	Sezione trasversale	
	< 16 A	< 25 A
fino a 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
20 - 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>

## 1.7 Materiali pericolosi

### AVVERTIMENTO

Materiali pericolosi.

L'aspirazione di materiali pericolosi può causare lesioni gravi o perfino letali. La macchina non deve essere utilizzata per aspirare i seguenti materiali:

- Materiali caldi (sigarette accese, cenere incandescente, ecc.)
- Liquidi infiammabili, esplosivi o aggressivi (ad es. benzina, solventi, acidi, alcali, ecc.)
- Polveri infiammabili o esplosive (ad es. polvere di magnesio o alluminio, ecc.)

Per le macchine standard (senza designazione del tipo -0L, 2L, LC), è previsto quanto segue: La macchina non deve essere utilizzata per aspirare i seguenti materiali:

- Polveri pericolose.



## 1.8 Manutenzione

Rimuovere la spina dalla presa prima di eseguire la manutenzione. Prima di utilizzare la macchina, assicurarsi che la frequenza e la tensione indicate sulla targhetta corrispondano alla tensione della rete di alimentazione.

La macchina è progettata per un funzionamento continuo e pesante. In base al numero di ore di funzionamento, il filtro di raccolta polvere deve essere sostituito. Tenere la macchina pulita con un panno asciutto e una piccola quantità di lucidante spray.

Durante la manutenzione e la pulizia, maneggiare la macchina in modo da evitare pericoli per il personale addetto alla manutenzione o altre persone.

Nell'area di manutenzione

- Utilizzare una ventilazione filtrata obbligatoria
- Indossare degli indumenti di protezione
- Pulire l'area di manutenzione in modo che non rimangano sostanze dannose nell'ambiente circostante.

Per le macchine classificate nella Classe di polvere L (con designazione del tipo -0L, 2L, LC) è previsto quanto segue:

Durante la manutenzione e la pulizia, maneggiare la macchina in modo da evitare pericoli per il personale addetto alla manutenzione o altre persone.

Nell'area di manutenzione

- Utilizzare una ventilazione filtrata obbligatoria
- Indossare degli indumenti di protezione
- Pulire l'area di manutenzione in modo che non rimangano sostanze dannose nell'ambiente circostante.

Durante il lavoro di manutenzione e di riparazione tutte le parti contaminate che non possono essere pulite in modo soddisfacente devono essere:

- Avvolte in sacchetti ben sigillati
- Smaltite in un modo conforme ai regolamenti in vigore per la rimozione di tali rifiuti.

## 1.9 Ispezione e manutenzione regolari

L'ispezione e la manutenzione regolari della macchina devono essere effettuate da personale qualificato in conformità alle leggi e ai regolamenti in vigore. In particolare, devono essere effettuati frequentemente dei test elettrici di verifica della continuità di terra, della resistenza dell'isolamento e delle condizioni del cavo flessibile.

In caso di anomalia, l'apparecchio DEVE essere ritirato dal servizio, verificato completamente e riparato da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Per i dettagli sul servizio post-vendita, contattare il proprio rivenditore o rappresentante dell'assistenza Nilfisk responsabile per il proprio paese. Consultare l'ultima pagina del presente documento.

## 2.0 Garanzia

Sia per la garanzia che per le prestazioni valgono le nostre condizioni commerciali generali.

Modifiche effettuate di propria iniziativa sulla macchina, l'utilizzo di pezzi di ricambio ed accessori non adatti e un utilizzo non conforme escludono la responsabilità del produttore per gli eventuali danni che ne derivano.



Secondo la direttiva europea 2012/19/EU inerente gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso, essi dovranno venir raccolti separatamente e riciclati in un modo in armonia ecologica.

## Guida di riferimento rapido

### Elementi per il funzionamento

1. Maniglia con contenitore per filo elettrico
2. Punto di fissaggio per sostegno tubo di aspirazione
3. Morsetto di fissaggio
4. Ruota orientabile
5. Serbatoio raccogli sporco
6. Raccordo ingresso
7. Interruttore apparecchio
8. Presa apparecchio \*)
9. Manopola di funzionamento per pulizia filtro \*)

Le pagine 2 – 12 comprendono una guida di riferimento rapido illustrata, che è pensata per offrire un aiuto per l'avvio, il funzionamento e la conservazione dell'apparecchio.

### Significato dei simboli

Le istruzioni relative alle azioni sono suddivise in 7 sezioni, che sono rappresentate da simboli.

	A Prima di iniziare
	B Comandi / Funzionamento
	B Collegamento di apparecchi elettrici
	C Sostituzione del sacchetto del filtro
	C Sostituzione del sacchetto di smaltimento
	C Sostituzione dell'elemento filtrante
	D Al termine del lavoro

Un asterisco (\*) indica una variante di modello o degli accessori speciali.

Controllare se il proprio apparecchio è dotato degli elementi di comando o degli accessori speciali raffigurati. In caso contrario, procedere con l'azione seguente.

### Tecniche

Se utilizzati correttamente, gli accessori aggiuntivi, gli ugelli e i tubi di aspirazione possono migliorare l'azione pulente e ridurre la fatica necessaria.

Una pulizia efficace si ottiene rispettando alcune

indicazioni e acquisendo esperienza sul campo.

Ecco alcuni suggerimenti di base.

### Aspirazione di sostanze secche

Prima di aspirare sostanze secche, assicurarsi sempre che nel serbatoio sia inserito un sacchetto del filtro (vedere la sezione "Accessori" per il numero d'ordine). Lo smaltimento del materiale aspirato risulta così semplice e igienico.

Dopo aver aspirato dei liquidi, l'elemento filtrante è umido. Un elemento filtrante umido si ostruisce più rapidamente quando vengono aspirate sostanze secche. Per questo motivo è necessario lavare l'elemento filtrante e lasciarlo asciugare, oppure sostituirlo con un elemento asciutto prima di aspirare le sostanze secche.

### Aspirazione di liquidi

Prima di aspirare dei liquidi, rimuovere sempre il sacchetto del filtro/il sacchetto di smaltimento.

Si consiglia di utilizzare un elemento filtrante separato o un retino del filtro. Non applicabile alle macchine XC.

### Trasporto

Prima di trasportare il serbatoio raccogli sporco, chiudere tutti i dispositivi di bloccaggio. Non inclinare l'apparecchio se è presente del liquido nel serbatoio raccogli sporco. Non usare il gancio di una gru per sollevare l'apparecchio. Maneggiare l'apparecchio con cautela durante il trasporto.

## Specifiche

ATTIX 30 / 40 / 50											50-21 PC EC	
	UE	CH / DK	GB	GB	US	FR	AUNZ	ZA				
Voltaggio	V	220-240	110-120	120	220-240	220-240	220-240	220-240			UE	220-240
Frequenza di rete	Hz	50 / 60		60			50					50/60
Fusibile	A	16	10	13	15	16	10	13				16
Consumo di corrente <sub>IEC</sub>	W	1200		1000			1200					1100
Carico collegato per presa apparecchio	W	2400	1100	1750	800	2400	1100	1750				2400
Carico totale collegato	W	3600	2300	2950	1800	3600	2300	2950				3500
Portata d'aria max.	m <sup>3</sup> /h (litri/min)	222 (3700)		192 (3200)			222 (3700)					261 (4350)
Sottopressione max. (sollevamento acqua)	hPa (in)	250 (7,38)		230 (6,79)			250 (7,38)					230 (6,79)
Livello di pressione sonora L <sub>PA</sub> (IEC 60335-2-69)	dB (A)	67 ± 2										
Vibrazione ISO 5349 a <sub>h</sub>	m/s <sup>2</sup>	≤ 2,5										
Livello di rumorosità durante l'uso	dB (A)	59 ± 2										
Classe di protezione		I										
Grado di protezione (umidità, polvere)		IP X4										
Peso	Kg (lb)	10-14 (22-30)										11 (24)

Le specifiche e i dettagli sono soggetti a modifiche senza preavviso.



## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk srl.  
Edificio Central Park  
Herrera 1855, 6th floor/604  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1571  
www.nilfisk.com.ar

### AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd  
Unit 1/13 Bessemer Street  
Blacktown NSW 2148  
Tel.: (+61) 2 98348100  
www.nilfisk.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk GmbH  
Metzgerstrasse 68  
5101 Bergheim bei Salzburg  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
www.nilfisk.at

### BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationalelaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070  
Tel.: (+32) 24 67 60 50  
www.nilfisk.be

### BRAZIL

Nilfisk do Brasil  
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550  
40 Andar, Sala 03  
SP - 04571-000 Sao Paulo  
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744  
www.nilfisk.com.br

### CANADA

Nilfisk Canada Company  
240 Superior Boulevard  
Mississauga, Ontario L5T 2L2  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
www.nilfisk.ca

### CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)  
Salar de Llamara 822  
8320000 Santiago  
Tel.: (+56) 2684 5000  
www.nilfisk.cl

### CHINA

Nilfisk  
4189 Yindu Road  
Xinzhuan Industrial Park  
201108 Shanghai  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.  
VGP Park Horní Počernice  
Do Čertous 1/2658  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 244 090 912  
www.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk Danmark A/S  
Industrivej 1  
Hadsund, DK-9560  
Tel.: 72 18 21 20  
www.nilfisk.dk

### FINLAND

Nilfisk Oy Ab  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 600  
www.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk SAS  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
91978 Courtabouef Cedex  
Tel.: (+33) 169 59 87 00  
www.nilfisk.fr

### GERMANY

Nilfisk GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10  
89287 Bellenberg  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
www.nilfisk.de

### GREECE

Nilfisk A.E.  
Αναπαύσεως 29  
Κορωπί T.K. 194 00  
Tel.: (30) 210 9119 600  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
Tel.: (+31) 036 5460760  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk Ltd.  
2001 HK Worsted Mills  
Industrial Building  
31-39, Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung, N.T.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk Kft.  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
Tel.: (+36) 24 475 550  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit  
No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East) Mumbai 400 099  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
www.nilfisk.in

### IRELAND

Nilfisk  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk SpA  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45548 2571  
www.nilfisk.com

### MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd  
Sd 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: (60) 3603 627 43 120  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Pirineos #515 Int.  
60-70 Microparque  
Industrial WSantiago  
76120 Queretaro  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
www.nilfisk.com

### NEW ZEALAND

Nilfisk Limited  
Suite F, Building E  
42 Tawa Drive  
0632 Albany Auckland  
Tel.: (+64) 9 414 1996  
Website: www.nilfisk.com

### NORWAY

Nilfisk AS  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
www.nilfisk.no

### PERU

Nilfisk S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-  
Perú  
Lima  
Tel.: (511) 435-6840  
www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Millenium Logistic Park  
ul. 3 Maja 8, Bud. B4  
05-800 Pruszków  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
www.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edificio 1, 1º A  
P2710-089 Sintra  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st  
127015 Moscow  
Tel.: (+7) 495 783 9602  
www.nilfisk.ru

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
639453 Singapore  
Tel.: (+65) 6268 1006  
www.densin.com

### SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.  
Bancíkovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
Tel.: (+421) 910 222 928  
www.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd  
Kimbult Office Park  
9 Zeiss Road  
Laser Park  
Honeydew  
Johannesburg  
Tel: +27118014600  
www.nilfisk.co.za

### SOUTH KOREA

Nilfisk Korea  
3F Duksoo B/D, 317-15  
Sungsoo-Dong 2Ga  
Sungdong-Gu, Seoul  
Tel.: (+82) 2497 8636  
www.nilfisk.co.kr

### SPAIN

Nilfisk S.A.  
Torre d'Ara,  
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª  
08302 Mataró  
Tel.: (34) 93 741 2400  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk AB  
Taljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
www.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk AG  
Ringstrasse 19  
Kircheberg/Industri Stelz  
9500 Wil  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
www.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk Ltd  
Taiwan Branch (H.K)  
No. 5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
www.nilfisk.tw

### THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammit  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630  
www.nilfisk.co.th

### TURKEY

Nilfisk A.S.  
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7  
Ümraniye, 34775 Istanbul  
Tel.: +90 216 466 94 94  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch  
SAIF-Zone  
P.O. Box 122298  
Sharjah  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
www.nilfisk.com

### UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.  
Nilfisk House, Bowerbank Way  
Gilwilly Industrial Estate, Penrith  
Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
www.nilfisk.co.uk

### UNITED STATES

Nilfisk, Inc.  
9435 Winnetka Ave N,  
Brooklyn Park  
MN- 55445  
www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk Vietnam  
No. 51 Doc Ngu Str.  
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh  
Hanoi  
Tel.: (+84) 761 5642  
www.nilfisk.com